

Title (en)

METHOD FOR FILLING A HYDRAULIC ACCUMULATOR AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD

Title (de)

VERFAHREN ZUM BEFÜLLEN EINES DRUCKMITTELSPEICHERS SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS

Title (fr)

PROCEDE DE REMPLISSAGE D'UN RESERVOIR DE FLUIDE SOUS PRESSION ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE

Publication

**EP 1327080 B1 20060621 (DE)**

Application

**EP 01986568 A 20011009**

Priority

- DE 10050505 A 20001011
- DE 10139811 A 20010814
- EP 0111679 W 20011009

Abstract (en)

[origin: WO0231362A2] A method for filling a printing ink reservoir with a housing (1) is disclosed, the interior of which is divided into two chambers (3, 4), by means of a metallic bellows (2), serving as a medium separator. The first chamber (3) is filled with a gas and the second chamber (4) is filled with a fluid. A bottom valve (6) is provided in a hydraulic connection (5), the closing body (7) of which may be operated by the medium separator (2), permitting a filling of the second chamber (4) with fluid and preventing a complete emptying of the second chamber (4). According to the invention, a reliable filling of the said chambers (3, 4) with the corresponding medium may be achieved without damaging the bellows (2), by means of a combination of the following method steps: a) evacuation of the second chamber, b) filling the second chamber with printing ink and c) filling the first chamber with the gas.

IPC 8 full level

**F15B 1/08** (2006.01); **F15B 1/033** (2006.01); **F15B 1/10** (2006.01); **F15B 1/22** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**F15B 1/033** (2013.01 - EP US); **F15B 1/103** (2013.01 - EP US); **F15B 1/22** (2013.01 - EP US); **F15B 2201/205** (2013.01 - EP US); **F15B 2201/21** (2013.01 - EP US); **F15B 2201/3153** (2013.01 - EP US); **F15B 2201/411** (2013.01 - EP US); **F15B 2201/51** (2013.01 - EP US); **F15B 2201/515** (2013.01 - EP US); **F15B 2201/60** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)

DE FR IT

DOCDB simple family (publication)

**WO 0231362 A2 20020418**; **WO 0231362 A3 20030130**; DE 50110282 D1 20060803; EP 1327080 A2 20030716; EP 1327080 B1 20060621; JP 2004511729 A 20040415; JP 4213464 B2 20090121; US 2004020552 A1 20040205; US 6845793 B2 20050125

DOCDB simple family (application)

**EP 0111679 W 20011009**; DE 50110282 T 20011009; EP 01986568 A 20011009; JP 2002534707 A 20011009; US 39896503 A 20030411